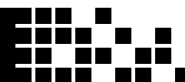




S A V E N

S A V I N G E N E R G Y



DOKUMENTACJA TECHNICZNA MIEJSCOWEGO OGRZEWACZA POMIESZCZEŃ NA PALIWO STAŁE

Zgodnie z:
Rozporządzeniem Komisji (UE) 2015/1185 w sprawie wykonania Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE
Rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) 2015/1186 uzupełniającym Dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/30/UE

Identyfikator modelu	SAVEN Vatra XXL 60x50 ECO										
Funkcja ogrzewania pośredniego	nie										
Bezpośrednia moc cieplna	10,2 (kW)										
Pośrednia moc cieplna	Nie dotyczy (kW)										
PALIWO	PALIWO ZALECANE	INNE ODPOWIEDNIE PALIWO (-A)	ηs [%]	EMISJE Z MIEJSCOWYCH OGRZEWACZY POMIESZCZEŃ PRZY NOMINALNEJ MOCY CIEPLNEJ (+)				EMISJE Z MIEJSCOWYCH OGRZEWACZY POMIESZCZEŃ PRZY MINIMALNEJ MOCY CIEPLNEJ (+) (++)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/m³ (13% O₂)				[x] mg/m³ (13% O₂)			
Kłody drzewne o wilgotności ≤ 25 %	tak	nie	71,2	19	104	1179	132				
Drewno prasowane o wilgotności < 12 %	nie	nie									
Inna biomasa drzewna	nie	nie									
Biomasa niedrzewna	nie	nie									
Antracyt i węgiel chudy	nie	nie									
Koks metalurgiczny	nie	nie									
Półkoks	nie	nie									
Węgiel kamienny	nie	nie									
Brykiety z węgla brunatnego	nie	nie									
Brykiety z torfu	nie	nie									
Brykiety z mieszanego paliwa kopalnego	nie	nie									
Inne paliwo kopalne	nie	nie									
Brykiety z mieszanki biomasy i paliwa kopalnego	nie	nie									
Inna mieszanka biomasy i paliwa stałego	nie	nie									
WŁAŚCIWOŚCI W PRZYPADKU EKSPLOATACJI PRZY UŻYCIU PALIWA ZALECANEGO											
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń ηs [%]								71,2			
Współczynnik efektywności energetycznej (EEI) [%]								108			
PARAMETR		OZNACZENIE	WARTOŚĆ	JEDNOSTKA	PARAMETR			OZNACZENIE	WARTOŚĆ	JEDNOSTKA	
MOC CIEPLNA					SPRAWNOŚĆ UŻYTKOWA (WARTOŚĆ OPAŁOWA W STANIE ROBOCZYM)						
Nominalna moc cieplna		Pnom	10,2	kW	Sprawność użytkowa przy nominalnej mocy cieplnej			ηth,nom	81,2	%	
Minimalna moc cieplna (orientacyjna)		Pmin	nd.	kW	Sprawność użytkowa przy minimalnejmocy cieplnej (orientacyjna)			ηth,min	nd.	%	
ZUŻYCIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ NA POTRZEBY WŁASNE					RODZAJ MOCY CIEPLNEJ / REGULACJA TEMPERATURY W POMIESZCZENIU						
Przy nominalnej mocy cieplnej		elmax	x,xxx	kW	jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu			tak			
Przy minimalnej mocy cieplnej		elmin	x,xxx	kW	co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu			nie			
W trybie czuwania		elsb	x,xxx	kW	z mechaniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu			nie			
				z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu			nie				
				z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu i sterownikiem dobowym			nie				
				z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu i sterownikiem tygodniowym			nie				
				INNE OPCJE REGULACJI (MOŻNA WYBRAĆ KILKA)							
				regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności			nie				
				regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna			nie				
ZAPOTRZEBOWANIE NA ENERGIĘ STAŁEGO PŁOMIENIA PILOTUJĄCEGO					z opcją regulacji na odległość			nie			
Zapotrzebowanie na energię płomienia pilotującego (o ile dotyczy)		Ppilot	nd.	kW							
Dane teleadresowe		SAVEN Sp. z o.o. / Biuro 43 / ul. M. Gruszevskiego 28/2 / 01021 / Kijów / Ukraina / +38 (067) 846 12 46 / +38 (050) 526 12 46 / info@saven.ua									
(*) PM = cząstki stałe, OGC = organiczne związki gazowe, CO = tlenek węgla, NOx = tlenki azotu / (**) Wymagane tylko w przypadku gdy stosowane są współczynniki korekcji F(2) lub F(3)											
Dokumentacja techniczna została sporządzona na podstawie wyników badań przeprowadzonych przez Instytut Nafty i Gazu - Państwowy Instytut Badawczy, zamieszczonych w sprawozdaniach z badań nr 4815 A1 21/4815 B1 21. Jednostka notyfikowana nr 1450.											

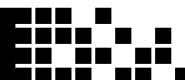
W imieniu producenta podpisać(-a):
Dyrektor Andrii Moroz



w Kijowie dnia 18.09.2023

S A V E N

S A V I N G E N E R G Y



ТЕХНІЧНА ДОКУМЕНТАЦІЯ НА КІМНАТНИЙ ОБІГРІВАЧ, ЩО ПРАЦЮЄ НА ТВЕРДОМУ ПАЛИВІ

Відповідно до:

Регламенту Комісії (ЄС) 2015/1185 про імплементацію Директиви 2009/125/ЄС Європейського Парламенту та Ради

Делегованого Регламенту Комісії (ЄС) 2015/1186, що доповнює Директиву 2010/30/ЄС Європейського Парламенту та Ради

Ідентифікатор моделі				SAVEN Vatra XXL 60x50 ECO							
Функція непрямого нагріву				ні							
Пряма теплова потужність				10,2 (kW)							
Непряма теплова потужність				Не застосовується (kW)							
ПАЛИВО	РЕКОМЕН- ДОВАНЕ ПАЛИВО	ІНШИЙ ВИД ПАЛИВ (-A)	η _s [%]	ЕМІСІЯ ВІД ОПАЛЮВАЛЬНИХ ПРИЛАДІВ ПРИ НОМІНАЛЬНІЙ ТЕПЛОВІЙ ПОТУЖНОСТІ (+)				ЕМІСІЯ ВІД ОПАЛЮВАЛЬНИХ ПРИЛАДІВ ПРИ МІНІМАЛЬНІЙ ТЕПЛОВІЙ ПОТУЖНОСТІ (+) (**)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/m³ (13% O₂)				[x] mg/m³ (13% O₂)			
Дерев'яні колоди з вологістю ≤ 25 %	так	ні	71,2	19	104	1179	132				
Спресована деревина з вологістю < 12 %	ні	ні									
Інша деревна біомаса	ні	ні									
Недеревна біомаса	ні	ні									
Антрацит і сухе енергетичне вугілля	ні	ні									
Твердий кокс	ні	ні									
Низькотемпературний кокс	ні	ні									
Бітумінозне вугілля	ні	ні									
Буровугільні брикети	ні	ні									
Торф'яні брикети	ні	ні									
Змішані брикети з викопного палива	ні	ні									
Інше викопне паливо	ні	ні									
Змішані брикети з біомаси та викопного палива	ні	ні									
Інша суміш біомаси та твердого палива	ні	ні									
ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯМ РЕКОМЕНДОВАНОГО ПАЛИВА											
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń η _s [%]							71,2				
Współczynnik efektywności energetycznej (EEI) [%]							108				
ПАРАМЕТР		ПОКАЗНИК	ЗНАЧЕННЯ	ОД. ВИМІРУ	ПАРАМЕТР			ПОКАЗНИК	ЗНАЧЕННЯ	ОД. ВИМІРУ	
ТЕПЛОВА ПОТУЖНОСТЬ					КОРИСНИЙ ККД (ТЕПЛОТВОРНА ЗДАТНІСТЬ В РОБОЧОМУ СТАНІ)						
Номінальна теплова потужність	P _{nom}	10,2	kW		Корисний ККД при номінальній тепловій потужності			η _{th, nom}	81,2	%	
Мінімальна теплова потужність (орієнтовна)	P _{min}	нз.	kW		Корисний ККД при мінімальній тепловій потужності (орієнтовний)			η _{th, min}	нз.	%	
СПОЖИВАННЯ ЕЛЕКТРОЕНЕРГІЇ ДЛЯ ВЛАСНИХ ПОТРЕБ					ТИП ТЕПЛОВОЇ ПОТУЖНОСТІ / РЕГУЛЮВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ В ПРИМІЩЕННІ						
При номінальній тепловій потужності	e _{lmax}	x,xxx	kW		одноступенева теплова потужність без регулювання температури в приміщенні			так			
При мінімальній тепловій потужності	e _{lmin}	x,xxx	kW		мінімум два ручні ступені без регулювання температури в приміщенні			ні			
У режимі очікування	e _{lsb}	x,xxx	kW		з механічним регулюванням температури в приміщенні за допомогою термостата			ні			
				з електронним регулюванням температури в приміщенні			ні				
				з електронним регулюванням температури в приміщенні та добовим контролером			ні				
				з електронним регулюванням температури в приміщенні та тижневим контролером			ні				
				ІНШІ ВАРІАНТИ РЕГУЛЮВАННЯ (МОЖНА ВИБРАТИ КІЛЬКА)							
				регулювання температури в приміщенні з датчиком присутності			ні				
				регулювання температури в приміщенні з датчиком відчиненого вікна			ні				
ПОТРЕБА В ЕНЕРГІЇ ДЛЯ ЗАПАЛЮВАЛЬНОГО ПОЛУМ'Я					з можливістю дистанційного керування			ні			
Потреба в енергії для запалювального полум'я (якщо застосовується)	P _{pilot}	nd.	kW								
Контактні дані		ТОВ СЕЙВЕН / Офіс 43 / вул. М. Грушевського 28/2 / 01021 / Київ / Україна / +38 (067) 846 12 46 / +38 (050) 526 12 46 / info@saven.ua									
(*) PM = тверді частинки, OGC = органічні газоподібні сполуки, CO = оксид вуглецю, NOx = оксиди азоту / (**) Вимагається лише у випадку застосування коефіцієнтів корекції F(2) або F(3)											
Технічна документація розроблена на основі результатів випробувань, проведених Інститутом Нафти і Газу - Національним науково-дослідним інститутом, що містяться в протоколах випробувань № 4815 A1 21/4815 B1 21. Орган сертифікації № 1450.											

Від імені виробника декларацію підписав
директор Андрій Мороз



Київ, 18.09.2023